

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 22. Oktober 2020 über die Verfahren und Absicherungen nach dem EPÜ und dem PCT bei einer Nichtverfügbarkeit der Mittel zur elektronischen Einreichung und anderer Online-Dienste

Notice from the European Patent Office dated 22 October 2020 concerning the procedures and safeguards which apply under the EPC and the PCT in the event of outages of means of electronic filing and other online services

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 22 octobre 2020, relatif aux procédures et aux garanties applicables au titre de la CBE et du PCT en cas d'indisponibilité des moyens de dépôt électronique et d'autres services en ligne

I. HINTERGRUND

I. BACKGROUND

I. CONTEXTE

A. Zweck und Anwendungsbereich der Mitteilung

A. Purpose and scope of notice

A. Objectif et champ d'application du communiqué

1. Derzeit werden folgende Mittel zur elektronischen Einreichung im Sinne von Regel 2 (1) EPÜ und Regel 89*bis* PCT vom EPA bereitgestellt bzw. zugelassen: Web-Einreichung, Online-Einreichung (OLF), neue Online-Einreichung (CMS), ePCT und Fax.¹ Darüber hinaus bietet das EPA für andere Aspekte des europäischen Patenterteilungsverfahrens weitere Online-Dienste an, z. B. das Europäische Patentregister, die Online-Gebührensatzung und den Dienst für die Gebührenzahlung per Kreditkarte.²

1. The means of electronic filing currently provided or authorised by the EPO under Rule 2(1) EPC and Rule 89*bis* PCT are Web-Form Filing, Online Filing (OLF), New Online Filing (CMS), ePCT and fax.¹ The EPO also provides online services relating to other aspects of the patent grant procedure, such as the European Patent Register, Online Fee Payment (OFP) and credit card fee payment.²

1. Les moyens de dépôt électronique actuellement mis à disposition ou autorisés par l'OEB en vertu de la règle 2(1) CBE et de la règle 89*bis* PCT sont le dépôt par formulaire en ligne, le dépôt en ligne, le nouveau dépôt en ligne (CMS), le service ePCT et le téléfax.¹ L'OEB fournit également des services en ligne concernant d'autres aspects de la procédure de délivrance de brevets, comme le Registre européen des brevets, le paiement des taxes en ligne et le paiement des taxes par carte de crédit.²

2. Zur Verbesserung seiner Online-Dienste für die Nutzer führt das EPA regelmäßig Wartungsarbeiten durch, was zeitweise zu Einschränkungen der Verfügbarkeit dieser Dienste führen kann.

2. In order to improve its online services for users, the EPO carries out regular maintenance work which may affect the availability of these services at certain times.

2. Afin d'améliorer ses services en ligne pour les utilisateurs, l'OEB effectue régulièrement des travaux de maintenance susceptibles de se répercuter sur la disponibilité de ces services à certains moments.

3. Die vorliegende Mitteilung gibt Aufschluss über die geltenden Verfahren und Absicherungen bei einem Ausfall der vom EPA bereitgestellten Mittel zur elektronischen Einreichung (Nrn. 20 - 36) oder Gebührenzahlungsdienste (Nrn. 37 - 42).

3. The present notice sets out the procedures and safeguards that apply in the event of the unavailability of the EPO's means of electronic filing (paragraphs 20-36) or fee payment tools (paragraphs 37-42).

3. Le présent communiqué traite des procédures et des garanties qui s'appliquent en cas d'indisponibilité des moyens de dépôt électronique (points 20 à 36) ou des outils de paiement des taxes (points 37 à 42) de l'OEB.

4. Die vorliegende Mitteilung ersetzt die frühere Mitteilung des EPA vom 18. Januar 2018 (ABl. EPA 2018, A25).

4. This notice replaces the notice from the EPO dated 18 January 2018 on this topic (OJ EPO 2018, A25).

4. Le présent communiqué remplace le communiqué de l'OEB en date du 18 janvier 2018 consacré à cette question (JO OEB 2018, A25).

¹ Siehe Beschlüsse des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 9. Mai 2018 über die elektronische Einreichung von Unterlagen (ABl. EPA 2018, A45) und vom 24. Oktober 2014 über die Einreichung internationaler Anmeldungen beim EPA als Anmeldeamt mittels ePCT-Filing (ABl. EPA 2014, A107). Siehe auch Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 23. September 2016 über die Online-Einreichung nachgereicherter Unterlagen nach dem PCT einschließlich des Antrags nach Kapitel II PCT (ABl. EPA 2016, A78). Zur Einreichung per Fax siehe Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 20. Februar 2019 über die Einreichung von Patentanmeldungen und anderen Unterlagen durch Telefax (ABl. EPA 2019, A18).

¹ See Decisions of the President of the European Patent Office dated 9 May 2018 concerning the electronic filing of documents (OJ EPO 2018, A45) and dated 24 October 2014 concerning the filing of international applications with the EPO acting as receiving Office using ePCT-Filing (OJ EPO 2014, A107). See also Notice from the European Patent Office dated 23 September 2016 concerning the online filing of subsequently filed documents under the PCT, including the demand under PCT Chapter II (OJ EPO 2016, A78). For filing by fax see Decision of the President of the European Patent Office dated 20 February 2019 concerning the filing of patent applications and other documents by facsimile (OJ EPO 2019, A18).

¹ Voir Décisions du Président de l'Office européen des brevets, en date du 9 mai 2018, relative au dépôt électronique de documents (JO OEB 2018, A45), et en date du 24 octobre 2014, relative au dépôt, à l'aide du système ePCT-Filing, de demandes internationales auprès de l'OEB agissant en qualité d'office récepteur (JO OEB 2014, A107). Voir également Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 23 septembre 2016, concernant le dépôt en ligne de pièces produites ultérieurement au titre du PCT, y compris des demandes d'examen préliminaire international au titre du chapitre II du PCT (JO EPO 2016, A78). S'agissant du dépôt par téléfax, voir Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 20 février 2019, relative au dépôt de demandes de brevet et d'autres pièces par téléfax (JO OEB 2019, A18).

² epo.org/applying/online-services_de.html.

² epo.org/applying/online-services.html.

² epo.org/applying/online-services_fr.html.

5. Sämtliche Verweise auf die Uhrzeit oder den Tag eines Ereignisses in dieser Mitteilung beziehen sich auf die Zeitzone am Hauptsitz des EPA in München, mitteleuropäische Zeit (MEZ).

B. Unterrichtung der Nutzer über etwaige Nichtverfügbarkeiten

6. Das EPA verpflichtet sich, die Nutzer umfassend und rechtzeitig durch Bekanntmachungen in einem eigens dafür vorgesehenen Bereich auf epo.org über etwaige Nichtverfügbarkeiten seiner Online-Dienste, einschließlich der Mittel zur elektronischen Einreichung und zur Gebührenzahlung, zu unterrichten.

7. Zu unterscheiden ist zwischen einer geplanten und einer ungeplanten Nichtverfügbarkeit. Eine geplante Nichtverfügbarkeit kann z. B. durch Wartungsarbeiten oder Verbesserungen an einem Dienst bedingt sein und wird mindestens zwei Werktage im Voraus angekündigt. Eine ungeplante Nichtverfügbarkeit ist in der Regel durch eine technische Störung oder durch andere außergewöhnliche Umstände bedingt und wird so bald wie möglich, nachdem das Problem festgestellt wurde, bekannt gemacht. Die ursprüngliche Bekanntmachung wird so lange regelmäßig aktualisiert, bis der Dienst wieder funktionsfähig ist. Sollte die Störung eines Dienstes länger andauern, macht das EPA weitere Einzelheiten bekannt.

8. Jede Bekanntmachung einer Nichtverfügbarkeit wird mit einer Referenznummer versehen. Wird das EPA zu einer bestimmten Nichtverfügbarkeit kontaktiert, sollte diese Nummer stets angegeben werden. Den Nutzern wird empfohlen, sich regelmäßig auf der Website des EPA über etwaige geplante Nichtverfügbarkeiten zu informieren.

9. Sämtliche Nichtverfügbarkeiten von Online-Diensten und Mitteln zur elektronischen Einreichung sowie sonstige technische Störungen werden in einer regelmäßig aktualisierten Liste in dem eigens dafür vorgesehenen Bereich auf epo.org erfasst. Die Informationen über Nichtverfügbarkeiten werden archiviert und mindestens 20 Jahre lang aufbewahrt.

5. In this notice, any reference to the time or day on which an event occurs should be understood as referring to the time zone applicable at the EPO's Munich site, Central European Time (CET).

B. Informing users of outages

6. The EPO undertakes to inform users in a full and timely manner about outages of its online services, including the means of electronic filing and making payments, through announcements on a dedicated section of epo.org.

7. A distinction is drawn between planned and unplanned outages. Planned outages may for instance be due to maintenance work on or improvements to a service and will be announced at least two working days in advance. Unplanned outages, which are generally due to malfunctions or other exceptional circumstances, will be announced as soon as possible upon discovery of the issue. The initial announcement will be regularly updated until the service is restored. A more detailed announcement will be published if the service remains unavailable for a longer period of time.

8. All outage announcements are allocated a reference number. Users should quote this number when communicating with the EPO about a specific outage. Users are advised to check the EPO website regularly for announcements of planned outages.

9. A list of all previous outages of online services and means of electronic filing, as well as minor technical incidents, is available on the dedicated section of epo.org. This list is updated regularly. Information on outages is archived and kept for at least 20 years.

5. Dans le présent communiqué, toute référence à l'heure à laquelle, ou au jour auquel, un événement se produit, se rapporte au fuseau horaire applicable sur le site de l'OEB à Munich, heure de l'Europe centrale (HEC).

B. Communication, à l'intention des utilisateurs, d'informations concernant les interruptions

6. L'OEB s'engage à informer ses utilisateurs en temps utile et de manière complète de l'indisponibilité de ses services en ligne, y compris des moyens de dépôt électronique et de paiement, en publiant des avis à cet effet dans une rubrique spéciale du site epo.org.

7. Il convient de faire la distinction entre les interruptions programmées et les interruptions non programmées. Les interruptions programmées, qui peuvent par exemple être dues à des travaux de maintenance concernant un service, ou à des améliorations apportées à celui-ci, seront annoncées dans des avis au moins deux jours ouvrables à l'avance. Les interruptions non programmées, qui sont généralement dues à des dysfonctionnements ou à d'autres circonstances exceptionnelles, seront annoncées dès que possible après constatation du problème. L'avis initial sera mis à jour régulièrement jusqu'au rétablissement du service. Un avis plus détaillé sera publié si le service reste indisponible pendant une durée plus longue.

8. Un numéro de référence est attribué à chacun des avis d'interruption. Les utilisateurs doivent citer ce numéro dans toute communication avec l'OEB concernant une interruption donnée. Il leur est conseillé de consulter régulièrement le site Internet de l'OEB afin de prendre connaissance des avis d'interruptions programmées.

9. Toutes les interruptions antérieures des services en ligne, y compris des moyens de dépôt électronique, ainsi que les incidents techniques mineurs sont répertoriés dans une liste disponible dans la rubrique spéciale du site epo.org. Cette liste est mise à jour régulièrement. Les informations relatives aux interruptions sont archivées et conservées pendant au moins vingt ans.

C. Planung wartungsbedingter Nichtverfügbarkeiten

10. Um zu vermeiden, dass Dienste an Tagen nicht zur Verfügung stehen, an denen das EPA zur Entgegennahme von Schriftstücken und Zahlungen geöffnet ist, werden Wartungsarbeiten an den Online-Tools nach Möglichkeit am Wochenende durchgeführt, d. h. am Freitag nach Mitternacht, und sie beschränken sich auf jeweils ein Einreichungstool.

11. Beim Europäischen Patentregister wird das EPA es nach Möglichkeit vermeiden, Wartungsarbeiten am letzten Tag der Frist für die Validierung europäischer Patente in den Vertragsstaaten durchzuführen, d. h. an dem Wochentag, an dem drei Monate zuvor die einmal wöchentlich bekannt gemachten Hinweise auf die Erteilung europäischer Patente veröffentlicht wurden (Artikel 65 (1) EPÜ).

II. FRISTVERLÄNGERUNG NACH REGEL 134 (1) EPÜ

12. Steht mindestens ein Mittel zur elektronischen Einreichung im Sinne der Regel 2 (1) EPÜ am letzten Tag der Frist für die Vornahme einer Verfahrenshandlung für Euro-Direktanmeldungen oder für Euro-PCT-Anmeldungen in der europäischen Phase nicht zur Verfügung, so verlängert sich die Frist auf den nächstfolgenden Werktag, an dem wieder alle Mittel zur elektronischen Einreichung verfügbar sind.

13. Ob eine solche Nichtverfügbarkeit vorliegt, wird von den technischen Diensten des EPA festgestellt. Nicht jedes technische Problem ist eine vom EPA zu vertretende Nichtverfügbarkeit, sodass nicht jedes technische Problem zu einer Fristverlängerung nach Regel 134 (1) Satz 2 EPÜ führt.

C. Scheduling of outages due to maintenance

10. To avoid outages on days on which the EPO is open for the receipt of documents and payments, maintenance work on online tools will wherever possible be carried out at the weekend, starting after midnight on Friday. Wherever possible it will be limited to one filing tool at a time.

11. With regard to the European Patent Register, the EPO will wherever possible avoid carrying out maintenance work on the last day for validation of European patents in the contracting states. In other words, as far as possible, maintenance work will not take place on the day of the week on which, three months before, the weekly mention of grants was published in the European Patent Bulletin (Article 65(1) EPC).

II. EXTENSION OF PERIODS UNDER RULE 134(1) EPC

12. Where an outage of at least one of the means of electronic filing under Rule 2(1) EPC occurs on the last day of a period for performing procedural acts for Euro-direct applications or Euro-PCT applications in the European phase ("Euro-PCT applications"), the period is extended to the first working day on which all means of electronic filing are available.

13. The occurrence of such an outage is determined by the EPO's technical services. Not every technical problem qualifies as an outage attributable to the EPO, so not every technical problem will lead to the extension of a period under of Rule 134(1), second sentence, EPC.

C. Programmation des interruptions dues à des travaux de maintenance

10. Pour éviter toute interruption les jours où l'OEB est ouvert pour recevoir des documents et des paiements, les travaux de maintenance portant sur les outils en ligne seront dans la mesure du possible effectués le week-end, et débiteront après minuit le vendredi. Dans la mesure du possible, ils ne concerneront pas plus d'un outil de dépôt à la fois.

11. En ce qui concerne le Registre européen des brevets, l'OEB évitera dans la mesure du possible d'effectuer des travaux de maintenance le dernier jour du délai de validation des brevets européens dans les États contractants. En d'autres termes, les travaux de maintenance n'auront pas lieu, dans la mesure du possible, le jour de la semaine auquel, trois mois auparavant, la mention hebdomadaire des délivrances a été publiée au Bulletin européen des brevets (article 65(1) CBE).

II. PROROGATION DES DÉLAIS EN VERTU DE LA RÈGLE 134(1) CBE

12. Lorsque l'un au moins des moyens de dépôt électronique visés à la règle 2(1) CBE n'est pas disponible le dernier jour d'un délai prévu pour accomplir des actes de procédure concernant des demandes européennes directes ou des demandes euro-PCT se trouvant dans la phase européenne ("demandes euro-PCT"), le délai est prorogé jusqu'au premier jour ouvrable suivant où tous les moyens de dépôt électronique sont disponibles.

13. Ce sont les services techniques de l'OEB qui déterminent si une interruption a eu lieu. Tout problème technique ne constitue pas nécessairement une interruption imputable à l'OEB et ne conduira donc pas forcément à la prorogation d'un délai en vertu de la règle 134(1), deuxième phrase CBE.

14. Stellt das EPA fest, dass ein Mittel zur elektronischen Einreichung im Sinne der Regel 2 (1) EPÜ ungeplant nicht zur Verfügung stand und alle Nutzer davon betroffen waren, so werden alle am Tag dieser Nichtverfügbarkeit endenden Fristen für alle Nutzer nach Regel 134 (1) Satz 2 EPÜ verlängert. Eine entsprechend aktualisierte Bekanntmachung wird in dem eigens dafür vorgesehenen Bereich auf epo.org veröffentlicht. Die Verlängerung aller Fristen infolge der Nichtverfügbarkeit eines Mittels zur elektronischen Einreichung, von der alle Nutzer betroffen waren, gilt unabhängig von etwaigen Einschränkungen in Bezug auf die Dokumente, die über das nicht zur Verfügung stehende Mittel zur elektronischen Einreichung eingereicht werden können.³

15. Regel 134 (1) Satz 2 EPÜ gilt nur für Fristen im Sinne des Artikels 120 EPÜ. Nach anerkannten Grundsätzen des Verfahrensrechts ist eine Frist ein Zeitraum mit einer festgesetzten Anzahl von Tagen oder Monaten, innerhalb derer eine bestimmte Verfahrenshandlung vorgenommen werden muss. Für Verfahrenshandlungen, die unter bestimmten Bedingungen vorzunehmen sind (wie die Einreichung einer Teilanmeldung nach Artikel 76 EPÜ), gelten die in dieser Mitteilung genannten Absicherungen jedoch nicht. Ebenso wenig können sich Nutzer auf Regel 134 (1) EPÜ berufen, um einen früheren Eingangstag – oder gegebenenfalls einen früheren Anmeldetag – zu erlangen als den, an dem ein Dokument tatsächlich eingegangen ist.

16. Ist trotz einer Nichtverfügbarkeit eine Mitteilung über einen Rechtsverlust ergangen, insbesondere in einem Fall, in dem das EPA diese Nichtverfügbarkeit erst nach dem relevanten Tag festgestellt hat, so wird den Nutzern empfohlen, in der Antwort auf die Mitteilung die Referenznummer der Bekanntmachung der betreffenden Nichtverfügbarkeit, die im eigens dafür vorgesehenen Bereich auf epo.org zu finden ist, anzugeben. Beweismittel müssen nicht vorgelegt werden.

14. Where the EPO establishes that an unplanned outage of a means of electronic filing under Rule 2(1) EPC has occurred and that it affects all users, then all periods expiring on the date of the outage are extended under Rule 134(1), second sentence, EPC for all users. An updated announcement to that effect will be published on the dedicated section of epo.org. The extension of all periods due to an outage of a means of electronic filing affecting all users applies regardless of any restrictions on the documents which may be filed by the means of electronic filing that suffered the outage.³

15. Rule 134(1), second sentence, EPC is applicable only to periods within the meaning of Article 120 EPC. According to established principles of procedural law, a period involves a fixed number of days or months for accomplishing a procedural act. The safeguards outlined in this notice do not, however, apply to procedural acts which must be performed under specific conditions (e.g. the filing of a divisional application under Article 76 EPC). Equally, users cannot rely on Rule 134(1) EPC to obtain an earlier date of receipt than the actual date on which a document is received, including as the case may be an earlier filing date.

16. Where a notification of loss of rights is dispatched despite an outage having occurred, in particular in cases where the EPO does not become aware of the outage until after the relevant date, users are advised to quote the reference number from the outage announcement on the dedicated section of epo.org when replying to the notification. It is not necessary for users to submit evidence.

14. Si l'OEB établit qu'un moyen de dépôt électronique visé à la règle 2(1) CBE a été concerné par une interruption non programmée et que celle-ci a touché tous les utilisateurs, tous les délais expirant à la date de l'interruption sont prorogés conformément à la règle 134(1), deuxième phrase CBE, pour tous les utilisateurs. Un avis mis à jour sera publié à cet effet dans la rubrique spéciale du site epo.org. La prorogation de tous les délais qui résulte de l'indisponibilité d'un moyen de dépôt électronique ayant touché tous les utilisateurs est applicable indépendamment des restrictions éventuelles concernant les documents qui peuvent être déposés par le moyen de dépôt électronique indisponible.³

15. La règle 134(1), deuxième phrase CBE n'est applicable qu'aux délais au sens de l'article 120 CBE. Conformément aux principes bien établis du droit procédural, un délai implique un nombre fixe de jours ou de mois pour l'accomplissement d'un acte procédural. Les garanties exposées dans le présent communiqué ne s'appliquent pas, toutefois, aux actes de procédure qui doivent satisfaire à des conditions spécifiques (par exemple le dépôt d'une demande divisionnaire en vertu de l'article 76 CBE). De la même manière, les utilisateurs ne peuvent pas invoquer la règle 134(1) CBE pour se voir attribuer une date de réception antérieure à la date réelle à laquelle un document est reçu, y compris, le cas échéant, une date de dépôt antérieure.

16. Lorsqu'une notification constatant la perte d'un droit est envoyée alors qu'une interruption s'est pourtant produite, en particulier dans le cas où l'OEB ne détecte l'interruption qu'après la date concernée, il est conseillé aux utilisateurs, lorsqu'ils répondent à une telle notification, de citer le numéro de référence attribué à l'avis d'interruption paru dans la rubrique spéciale du site epo.org. Les utilisateurs ne sont pas tenus de produire des preuves.

³ Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 9. Mai 2018 über die elektronische Einreichung von Unterlagen (ABl. EPA 2018, A45).

³ Decision of the President of the European Patent Office dated 9 May 2018 concerning the electronic filing of documents (OJ EPO 2018, A45).

³ Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 9 mai 2018, relative au dépôt électronique de documents (JO OEB 2018, A45).

17. Vermutet ein Nutzer, dass ein Dienst nicht zur Verfügung stand, und hat das EPA auf seiner Website keine Bekanntmachung dazu veröffentlicht, dann sollte er nachweisen, dass er von dieser Nichtverfügbarkeit betroffen war und durch sie daran gehindert wurde, ein Dokument über den betreffenden Dienst einzureichen.

18. Nutzer, die einen Rechtsverlust befürchten, weil die Übermittlung eines Dokuments über ein vom EPA bereitgestelltes Mittel zur elektronischen Einreichung oder eine Zahlung über einen EPA-Gebühreuzahlungsdienst fehlgeschlagen ist, sollten vorsichtshalber den verfügbaren Rechtsbehelf einlegen. Dies ist insbesondere dann empfehlenswert, wenn nicht sicher ist, ob die fehlgeschlagene Übermittlung oder Zahlung auf eine vom EPA zu vertretende Nichtverfügbarkeit zurückzuführen ist.

19. Im Falle einer nach Artikel 75 (1) b) oder (2) b) EPÜ eingereichten europäischen Patentanmeldung werden die Fristen entsprechend verlängert, wenn ein Online-Einreichungstool des betreffenden Vertragsstaats nicht zur Verfügung steht (Regel 134 (3) EPÜ). Nutzer, die von dieser Regelung Gebrauch machen wollen, sollten nachweisen, dass sie von dieser Nichtverfügbarkeit betroffen waren und durch sie daran gehindert wurden, eine Einreichung über das betreffende Tool vorzunehmen.

A. Geplante Nichtverfügbarkeit eines Mittels zur elektronischen Einreichung

i. Europäische Direktanmeldungen und Euro-PCT-Anmeldungen

20. Steht ein Mittel zur elektronischen Einreichung kürzer als vier Stunden an einem Werktag nicht zur Verfügung **und** hat das EPA dies mindestens zwei Werktage im Voraus angekündigt, so findet Regel 134 (1) Satz 2 EPÜ keine Anwendung, weil von den Nutzern erwartet werden kann, dass sie ihre Arbeitsabläufe entsprechend anpassen. Dauert die Nichtverfügbarkeit jedoch länger als vier Stunden, so findet Regel 134 (1) Satz 2 EPÜ Anwendung. Die Bekanntmachung der Nichtverfügbarkeit wird dann dahin gehend aktualisiert, dass die Fristen für alle Nutzer verlängert werden (siehe Nr. 14).

17. If a user suspects that there has been an outage, but no corresponding announcement has been published on the EPO website, they should provide evidence that they were affected by the outage and were prevented from filing via the service concerned.

18. Users who are concerned about a loss of rights due to the failed submission of documents or payments via the EPO's filing tools or fee payment tools should consider requesting the available legal remedy as a precautionary measure. This is particularly relevant where there is uncertainty as to whether or not the failed submission is attributable to an EPO outage.

19. For European applications filed under Article 75(1)(b) or (2)(b) EPC, periods are extended *mutatis mutandis* with respect to any outage of the online filing tools of the contracting state (Rule 134(3) EPC). Users seeking to rely on this provision should provide evidence that they were affected by the outage and prevented by it from filing via that means.

A. Planned outages of means of electronic filing

i. Euro-direct and Euro-PCT applications

20. Where a means of electronic filing is unavailable for less than four hours on the same working day **and** an announcement of the outage has been published at least two working days in advance, Rule 134(1), second sentence, EPC does not apply. In such cases, users are expected to adapt their working schedule accordingly. If, however, the outage lasts for longer than four hours, Rule 134(1) second sentence, EPC applies. The announcement will be updated to reflect that all periods are extended for all users (see paragraph 14).

17. Si un utilisateur présume qu'une interruption s'est produite, mais que l'OEB n'a publié aucun avis dans ce sens sur son site Internet, il doit fournir la preuve qu'il a été touché par cette interruption et que celle-ci l'a empêché d'effectuer le dépôt au moyen du service concerné.

18. Les utilisateurs qui craignent de subir une perte de droit parce qu'ils n'ont pas réussi à déposer des documents ou à effectuer des paiements au moyen des outils de dépôt ou de paiement des taxes de l'OEB devraient envisager, par mesure de précaution, de faire usage du moyen de recours disponible. Cela est particulièrement important dans les cas où il n'est pas certain que l'échec de la transmission ait été causé par une interruption à l'OEB.

19. Pour les demandes européennes déposées au titre de l'article 75(1)(b) ou (2)(b) CBE, les délais sont prorogés par analogie en cas d'indisponibilité des outils de dépôt en ligne de l'État contractant en question (règle 134(3) CBE). Les utilisateurs qui souhaitent invoquer cette disposition doivent fournir la preuve qu'ils ont été touchés par cette interruption et que celle-ci les a empêchés d'effectuer le dépôt par le moyen concerné.

A. Indisponibilité programmée de moyens de dépôt électronique

i. Demandes européennes directes et demandes euro-PCT

20. Lorsqu'un moyen de dépôt électronique est indisponible pendant moins de quatre heures un même jour ouvrable **et** qu'un avis relatif à l'interruption a été publié au moins deux jours ouvrables à l'avance, la règle 134(1), deuxième phrase CBE ne s'applique pas. En pareil cas, il est attendu des utilisateurs qu'ils s'organisent en conséquence. Cependant, si l'interruption dure plus de quatre heures, la règle 134(1), deuxième phrase CBE s'applique. Dans le texte de l'avis qui sera mis à jour, il sera précisé que tous les délais sont prorogés pour tous les utilisateurs (voir point 14).

21. Dauert eine geplante Nichtverfügbarkeit länger als vier Stunden, die sich über zwei Werktage erstrecken, aber kürzer als vier Stunden an jedem dieser beiden Werktage, so findet Regel 134 (1) Satz 2 EPÜ keine Anwendung.

22. Dauert eine Nichtverfügbarkeit vier Stunden oder länger an einem einzigen Werktag an, so findet Regel 134 (1) Satz 2 EPÜ Anwendung, selbst wenn die Nichtverfügbarkeit im Voraus angekündigt wurde.

ii. Internationale Phase

23. Seit 1. Juli 2020 können PCT-Behörden die Überschreitung im PCT vorgesehener Fristen aufgrund der Nichtverfügbarkeit eines der zugelassenen elektronischen Kommunikationsdienste nach Regel 82*quater*.2 PCT entschuldigen. Erlangt eine PCT-Behörde von einer geplanten Nichtverfügbarkeit ihrer elektronischen Kommunikationsdienste Kenntnis oder stellt sie fest, dass einer ihrer elektronischen Kommunikationsdienste ungeplant nicht zur Verfügung steht, so veröffentlicht sie Angaben über diese Nichtverfügbarkeit einschließlich ihrer Dauer. Wird festgestellt, dass es sich um eine Nichtverfügbarkeit im Sinne der Regel 82*quater*.2 PCT handelt, so unterrichtet die Behörde das Internationale Büro der WIPO, das eine entsprechende Mitteilung in der PCT-Gazette veröffentlicht.

24. Regel 82*quater*.2 PCT verlangt keine Nachweise von den Nutzern. Es genügt ein Verweis auf die vom Internationalen Büro veröffentlichte Mitteilung über die Nichtverfügbarkeit des elektronischen Kommunikationsdienstes, und die Überschreitung der Frist wird im konkreten Einzelfall von der Behörde entschuldigt. Die betreffende Handlung muss am nächstfolgenden Werktag, an dem alle zugelassenen Mittel zur elektronischen Einreichung wieder verfügbar sind, nachgeholt werden. Das EPA wird die Nutzer umgehend anhand des Formblatts PCT/RO/132 über seine Entscheidung unterrichten.

21. If a planned outage lasts for more than four hours stretching over two working days but for less than four hours on each of the two days, Rule 134(1), second sentence, EPC does not apply.

22. Even if an outage has been announced in advance, if it lasts for four hours or more on any working day, then Rule 134(1), second sentence, EPC applies.

ii. International phase

23. Since 1 July 2020, delays in meeting PCT time limits due to the unavailability of any of the permitted electronic means of communication may be excused by PCT Authorities under Rule 82*quater*.2 PCT. Where a PCT Authority is informed of a planned outage or becomes aware of an unplanned outage in its electronic means of communication, it will publish information about the unavailability, including its duration. If the outage is determined as falling under Rule 82*quater*.2 PCT, the Authority will notify the International Bureau of WIPO, which will publish information to that effect in the PCT Gazette.

24. Under Rule 82*quater*.2 PCT, users are not required to submit evidence. Reference to the unavailability of electronic filing as published by the International Bureau will suffice, and the non-observance of a time limit in a specific case will be excused without further assessment by the Authority. The relevant action must be performed on the next working day on which all permitted means of electronic filing are available. Users will be informed without delay of the EPO's decision via Form PCT/RO/132.

21. Si une interruption programmée dure plus de quatre heures s'étendant sur deux jours ouvrables, mais moins de quatre heures pendant chacun de ces deux jours, la règle 134(1), deuxième phrase CBE ne s'applique pas.

22. Même si une interruption a été annoncée à l'avance, la règle 134(1), deuxième phrase CBE s'applique si cette interruption dure quatre heures ou plus pendant un jour ouvrable quelconque.

ii. Phase internationale

23. Depuis le 1^{er} juillet 2020, un retard dans l'observation de délais prévus par le PCT qui est dû à l'indisponibilité d'un moyen de communication électronique autorisé peut être excusé par les administrations PCT en vertu de la règle 82*quater*.2 PCT. Lorsqu'une administration PCT est informée d'une indisponibilité programmée - ou constate une indisponibilité non programmée - de ses moyens de communication électronique, elle publie des informations sur ladite indisponibilité, notamment en ce qui concerne sa durée. S'il est établi que l'indisponibilité relève de la règle 82*quater*.2 PCT, l'administration concernée en informe le Bureau international de l'OMPI, qui publie des informations à cet effet dans la Gazette du PCT.

24. La règle 82*quater*.2 PCT ne fait pas obligation aux utilisateurs de fournir des preuves. Il leur suffit de faire référence à l'indisponibilité des moyens de dépôt électronique, telle que publiée par le Bureau international, et l'inobservation d'un délai dans ce cas spécifique sera alors excusée, sans que l'administration compétente procède à une évaluation supplémentaire. L'acte correspondant doit être accompli le premier jour ouvrable suivant où tous les moyens de dépôt électronique autorisés sont disponibles. Les utilisateurs seront informés à bref délai de la décision de l'OEB via le formulaire PCT/RO/132.

25. Das EPA als PCT-Behörde wendet Regel 82*quater*.2 PCT an und entschuldigt Fristüberschreitungen. Wie in dieser Regel vorgesehen, wird die Nichtverfügbarkeit eines elektronischen Kommunikationsdienstes einschließlich ihrer Dauer vom EPA und – basierend auf dessen Angaben – auch vom Internationalen Büro bekannt gemacht. Folgende elektronische Kommunikationsdienste sind vor dem EPA zugelassen und stehen möglicherweise nicht zur Verfügung: Online-Einreichung (OLF), neue Online-Einreichung (CMS), ePCT und Web-Einreichung.

26. Außer über die vom EPA bereitgestellten elektronischen Kommunikationsdienste können internationale Anmeldungen auch über ePCT eingereicht werden, einen vom Internationalen Büro bereitgestellten webbasierten elektronischen Kommunikationsdienst. Das Internationale Büro unterrichtet das EPA über eine etwaige Nichtverfügbarkeit des ePCT-Dienstes. Das EPA entscheidet sodann, ob Regel 82*quater*.2 PCT Anwendung findet, und teilt seine Entscheidung den Nutzern, der Öffentlichkeit und dem Internationalen Büro mit (siehe Nr. 23).

27. Regel 82*quater*.2 PCT findet keine Anwendung, wenn ein Mittel zur elektronischen Einreichung kürzer als vier Stunden nicht zur Verfügung steht **und** das EPA dies mindestens zwei Werktagen im Voraus angekündigt hat. In einem solchen Fall ist den Nutzern die Nichtverfügbarkeit bekannt und sie können ihre Arbeitsabläufe entsprechend anpassen, indem sie das betroffene Mittel zur elektronischen Einreichung vor oder nach seiner Nichtverfügbarkeit nutzen. Wurde eine Nichtverfügbarkeit von unter vier Stunden angekündigt, dauert dann aber tatsächlich länger als vier Stunden, so findet Regel 82*quater*.2 PCT Anwendung. Die entsprechenden Angaben werden vom EPA in dem eigens dafür vorgesehenen Bereich seiner Website und vom Internationalen Büro der WIPO veröffentlicht (siehe Nr. 23).

25. The EPO as PCT Authority applies Rule 82*quater*.2 PCT to excuse delays in meeting time limits. As laid down in this rule, the relevant information regarding the unavailability of an electronic means of communication, including its duration, will be published by the EPO and, based on information received from the EPO, by the International Bureau as well. At the EPO, the following electronic means of communication are accepted and may be affected by an outage: Online Filing (OLF), New Online Filing (CMS), ePCT and Web-Form Filing.

26. In addition to the electronic means of communication provided by the EPO, international applications may be filed via ePCT, a web-based electronic means of communication provided by the International Bureau. The International Bureau will notify the EPO of any outages affecting ePCT. The EPO will then determine whether Rule 82*quater*.2 PCT is applicable and will inform users, the public and the International Bureau (see paragraph 23 above).

27. Rule 82*quater*.2 PCT does not apply if a means of electronic filing is unavailable for less than four hours **and** an announcement of the outage is published at least two working days in advance. In such cases, users are aware of the unavailability and can adapt their working schedule accordingly by using the affected means of electronic filing before or after the unavailability. If the advance notice indicates that an outage will last for less than four hours, but in reality it ends up lasting for more than four hours, then Rule 82*quater*.2 PCT will apply. The relevant information will be published by the EPO on its dedicated webpage and by the International Bureau of WIPO (see paragraph 23 above).

25. L'OEB agissant en qualité d'administration PCT applique la règle 82*quater*.2 PCT pour excuser des retards dans l'observation de délais. Comme le prévoit cette règle, les informations sur l'indisponibilité d'un moyen de communication électronique, notamment en ce qui concerne sa durée, sont publiées par l'OEB, ainsi que par le Bureau international sur la base des informations communiquées par l'OEB. À l'OEB, les moyens de communication électronique suivants sont autorisés et sont susceptibles de ne pas être disponibles : le dépôt en ligne, le nouveau dépôt en ligne (CMS), le service ePCT et le dépôt par formulaire en ligne.

26. En sus des moyens de communication électronique fournis par l'OEB, le service ePCT, un moyen de communication électronique basé sur Internet qui est fourni par le Bureau international, peut être utilisé pour le dépôt des demandes internationales. Le Bureau international informera l'OEB de toute interruption du service ePCT. L'OEB déterminera alors si la règle 82*quater*.2 PCT est applicable et informera en conséquence les utilisateurs, le public et le Bureau international (voir point 23 ci-dessus).

27. La règle 82*quater*.2 PCT ne s'applique pas si un moyen de dépôt électronique est indisponible pendant moins de quatre heures **et** qu'un avis relatif à l'interruption est publié au moins deux jours ouvrables à l'avance. En pareil cas, les utilisateurs ont connaissance de l'indisponibilité et peuvent s'organiser de manière à utiliser les moyens de dépôt électronique concernés avant ou après l'indisponibilité. Si le préavis indique qu'une interruption durera moins de quatre heures, mais que celle-ci dure en définitive plus de quatre heures, la règle 82*quater*.2 PCT s'appliquera. Les informations correspondantes seront publiées par l'OEB sur la page Internet prévue à cet effet, ainsi que par le Bureau international de l'OMPI (voir point 23 ci-dessus).

28. Regel 82*quater*.2 PCT betrifft alle in der Ausführungsordnung zum PCT festgelegten Fristen für die Vornahme von Handlungen vor Behörden. Dies schließt auch Gebührenzahlungen ein, da die nicht fristgerechte Entrichtung von Gebühren ebenfalls einen Rechtsverlust zur Folge haben kann. Sie gilt jedoch nicht für die Prioritätsfrist, weil diese in der Pariser Verbandsvereinbarung festgelegt ist. Die Nutzer können allerdings eine Wiederherstellung des Prioritätsrechts nach Regel 26*bis*.3 PCT beantragen.

29. Keine Anwendung findet Regel 82*quater*.2 PCT auf Fristen, die im PCT selbst vorgesehen sind, wie die (reguläre) 30-Monatsfrist für die Vornahme der zum Eintritt in die nationale oder regionale Phase erforderlichen Handlungen nach Artikel 22 (1) und 39 (1) a) PCT. Für den Eintritt in die europäische Phase vor dem EPA als Bestimmungsamt wurde diese allerdings auf 31 Monate verlängert (Regel 159 (1) EPÜ, Artikel 22 (3) und 39 (1) b) PCT), und für diese 31-Monatsfrist gilt Regel 134 (1) EPÜ. Im Falle eines Fristversäumnisses stehen gegebenenfalls Rechtsbehelfe wie die Weiterbehandlung (Artikel 121 EPÜ) zur Verfügung.

B. Ungeplante Nichtverfügbarkeit eines Mittels zur elektronischen Einreichung

i. Europäische Direktanmeldungen und Euro-PCT-Anmeldungen

30. Eine ungeplante Nichtverfügbarkeit liegt vor, wenn ein Mittel zur elektronischen Einreichung ausnahmsweise und unerwartet nicht zur Verfügung steht, z. B. aufgrund einer technischen Störung oder eines Totalausfalls des Stromnetzes.

31. Kann ein Nutzer ein Dokument nicht einreichen oder hat er Zweifel an dessen ordnungsgemäßer Übermittlung, sollte er die EPA-Kundenbetreuung kontaktieren.⁴ Ihm entstehen keinerlei Nachteile, wenn sich bestätigt, dass die Nichtverfügbarkeit vom EPA zu vertreten ist. Ob ein Mittel zur elektronischen Einreichung zur Verfügung stand oder nicht, wird von den technischen Diensten des EPA unter Berücksichtigung der konkreten Umstände des Einzelfalls festgestellt.

28. Rule 82*quater*.2 PCT covers all the time limits fixed in the PCT Regulations for performing acts before offices. This includes the payment of fees, since the non-payment of fees within the applicable time limits may also result in a loss of rights. It does not, however, apply to the priority period, since the priority period is a time limit which is fixed in the Paris Convention. Users can nevertheless request restoration of the priority right under Rule 26*bis*.3 PCT.

29. Furthermore, Rule 82*quater*.2 PCT does not cover time limits fixed in the Treaty, e.g. the (standard) 30-month time limit for performing the acts for entry into the national/regional phase in accordance with Articles 22(1)(a) and 39(1)(a) PCT. However, for entry into the European phase, the EPO as designated Office has extended this standard time limit to 31 months (Rule 159(1) EPC, Articles 22(3) and 39(1)(b) PCT), to which time limit Rule 134(1) EPC applies. If the time limit is missed, any remedy, such as further processing (Article 121 EPC), may apply.

B. Unplanned outages of means of electronic filing

i. Euro-direct and Euro-PCT applications

30. Unplanned outages occur when a means of electronic filing is exceptionally and unexpectedly unavailable, for example because of a malfunction or the complete failure of the electricity system.

31. Users who are unable to file a document or who are in doubt as to whether a document has been properly transmitted should contact the EPO's Customer Services.⁴ If it is confirmed that the unavailability of the service is attributable to the EPO, they will not suffer any adverse consequences. Whether or not the means of electronic filing was unavailable is determined by the EPO's technical services, taking account of the specific circumstances of the case.

28. La règle 82*quater*.2 PCT s'applique à tous les délais fixés dans le règlement d'exécution du PCT pour l'accomplissement d'actes devant les différents offices. Est notamment concerné le paiement des taxes, étant donné que le défaut de paiement des taxes dans les délais prévus peut aussi entraîner la perte d'un droit. Cette règle ne s'applique toutefois pas au délai de priorité, ce dernier étant fixé par la Convention de Paris. Les utilisateurs peuvent néanmoins présenter une requête en restauration du droit de priorité en vertu de la règle 26*bis*.3 PCT.

29. De plus, la règle 82*quater*.2 PCT ne s'applique pas non plus aux délais fixés par le traité, par exemple au délai (standard) de 30 mois pour accomplir les actes relatifs à l'entrée dans la phase nationale/régionale conformément aux articles 22.1) et 39.1)a) PCT. Cependant, en ce qui concerne l'entrée dans la phase européenne, l'OEB agissant en qualité d'office désigné a porté ce délai standard à 31 mois (règle 159(1) CBE, articles 22.3) et 39.1)b) PCT), et la règle 134(1) CBE s'applique à ce délai. En cas d'inobservation du délai, tous les moyens de recours disponibles, tels que la poursuite de la procédure (article 121 CBE), sont applicables.

B. Indisponibilité non programmée de moyens de dépôt électronique

i. Demandes européennes directes et demandes euro-PCT

30. Une interruption non programmée survient lorsqu'un moyen de dépôt électronique est indisponible de manière exceptionnelle et inattendue, par exemple en raison d'un dysfonctionnement ou d'une panne générale du réseau électrique.

31. Les utilisateurs qui ne sont pas en mesure de déposer un document ou qui ne sont pas certains qu'un document a été correctement transmis doivent s'adresser au Service clientèle de l'OEB.⁴ S'il est confirmé que l'OEB est à l'origine de l'indisponibilité du service, celle-ci ne leur causera aucun préjudice. Ce sont les services techniques de l'OEB qui déterminent si le moyen de dépôt électronique était indisponible ou non, en tenant compte des circonstances spécifiques de chaque cas.

⁴ epo.org/service-support/contact-us_de.html.

⁴ epo.org/service-support/contact-us.html.

⁴ epo.org/service-support/contact-us_fr.html.

32. Nutzer, die einen Rechtsverlust befürchten, weil die Übermittlung eines Dokuments über ein vom EPA bereitgestelltes Mittel zur elektronischen Einreichung oder eine Zahlung über einen EPA-Gebührenzahlungsdienst fehlgeschlagen ist, sollten vorsichtshalber den verfügbaren Rechtsbehelf einlegen. Dies ist insbesondere dann empfehlenswert, wenn nicht sicher ist, ob die fehlgeschlagene Übermittlung oder Zahlung auf eine vom EPA zu vertretende Nichtverfügbarkeit oder lediglich auf ein Problem aufseiten des Nutzers zurückzuführen ist.

33. Zusätzlich können die Nutzer eine Erklärung des EPA beantragen, dass sich die versäumte Frist nach Regel 134 (1) Satz 2 EPÜ auf den Tag verlängert, an dem das Dokument eingereicht wurde. Beantragt ein Nutzer die Anwendung von Regel 134 (1) Satz 2 EPÜ, sollte er nachweisen, dass er von dieser Nichtverfügbarkeit betroffen war und durch sie daran gehindert wurde, ein Dokument über den betreffenden Dienst einzureichen.

34. Steht ein Dienst ungeplant nicht zur Verfügung, ist die Dauer der Nichtverfügbarkeit ohne Belang.

ii. Internationale Phase

35. Eine ungeplante Nichtverfügbarkeit ist in der Regel durch eine technische Störung oder durch andere außergewöhnliche Umstände bedingt. Stellen die technischen Dienste des EPA fest, dass ein Mittel zur elektronischen Einreichung nicht zur Verfügung steht, so veröffentlicht das EPA Angaben über diese Nichtverfügbarkeit einschließlich ihrer Dauer und unterrichtet das Internationale Büro, das eine entsprechende Mitteilung in der PCT-Gazette veröffentlicht.

36. Eine ungeplante Nichtverfügbarkeit muss nicht zwingend vier Stunden oder länger dauern, damit Regel 82^{quater}.2 PCT Anwendung findet. Stufen die technischen Dienste des EPA die Störung eines elektronischen Kommunikationsdienstes als Nichtverfügbarkeit ein, so entscheidet das EPA, ob die Regel Anwendung findet, es veröffentlicht die notwendigen Angaben und unterrichtet das Internationale Büro entsprechend.

32. Users who are concerned about a possible loss of rights due to the failed submission of documents or failed payments via the EPO's filing tools should consider requesting the available legal remedy as a precautionary measure. This is particularly relevant where there is uncertainty as to whether or not the failed submission is attributable to an outage of an EPO system or merely to issues on the user's side.

33. In addition, users may request the EPO to declare under Rule 134(1), second sentence, EPC that the missed period is extended to the date on which the document was filed. Where a user requests the application of Rule 134(1), second sentence, EPC, they should provide evidence that the outage affected them and prevented them from filing via that means.

34. In the case of unplanned outages, the duration of the outage is irrelevant.

ii. International phase

35. Unplanned outages are generally due to malfunctions or other exceptional circumstances. In the case of unplanned outages as determined by its technical services, the EPO will publish information about the unavailability of the electronic filing service affected, including the duration of the outage, and notify the International Bureau, which will then publish information to that effect in the PCT Gazette.

36. An unplanned outage does not necessarily have to last for four hours or more to qualify for the application of Rule 82^{quater}.2 PCT. If the unavailability of a means of electronic communication is qualified as an outage by its technical services, the EPO will determine whether the rule applies and will publish the necessary information as well as notify the International Bureau accordingly.

32. Les utilisateurs qui craignent de subir une perte de droit parce qu'ils n'ont pas réussi à déposer des documents ou à effectuer des paiements au moyen des outils de dépôt de l'OEB devraient envisager, par mesure de précaution, de faire usage du moyen de recours disponible. Cela vaut en particulier en cas d'incertitude quant à la question de savoir si l'échec de la transmission a été causé par une interruption d'un système de l'OEB ou simplement par des problèmes rencontrés par l'utilisateur.

33. En outre, les utilisateurs peuvent demander à l'OEB de déclarer en vertu de la règle 134(1), deuxième phrase CBE que le délai non observé est prorogé jusqu'à la date à laquelle le document a été déposé. Lorsqu'un utilisateur demande l'application de la règle 134(1) deuxième phrase CBE, il doit fournir des preuves montrant qu'il a été touché par l'interruption et que celle-ci l'a empêché d'effectuer un dépôt par le moyen concerné.

34. En cas d'interruptions non programmées, la durée de l'interruption est sans incidence.

ii. Phase internationale

35. Les interruptions non programmées sont généralement dues à des dysfonctionnements ou à d'autres circonstances exceptionnelles. En cas d'interruption non programmée, déterminée en tant que telle par les services techniques de l'OEB, ce dernier publiera les informations sur l'indisponibilité du service de dépôt électronique concerné, y compris concernant la durée de l'interruption, et en informera le Bureau international, qui publiera à son tour des informations à cet effet dans la Gazette du PCT.

36. Une interruption non programmée ne doit pas nécessairement durer au moins quatre heures pour que la règle 82^{quater}.2 PCT soit applicable. Si l'indisponibilité d'un moyen de communication électronique est considérée comme une interruption par les services techniques de l'OEB, ce dernier déterminera si ladite règle s'applique, publiera les informations requises et informera en conséquence le Bureau international.

**C. Nichtverfügbarkeit eines
Gebührensleistungsdienstes**

**i. Europäische Direktanmeldungen
und Euro-PCT-Anmeldungen**

37. Endet eine Zahlungsfrist an einem Tag, an dem einer der zulässigen Zahlungswege, über die Gebühren für europäische Direktanmeldungen und Euro-PCT-Anmeldungen an das EPA entrichtet werden können, nicht zur Verfügung steht, so verlängert sich die Zahlungsfrist bis zum nächstfolgenden Tag, an dem alle Zahlungswege wieder zur Verfügung stehen.⁵

38. Steht also einer der zulässigen Einreichungswege für Abbuchungsaufträge wie CMS oder OLF oder das Tool für die Online-Gebührensleistung oder der EPA-Dienst für die Zahlung per Kreditkarte oder Banküberweisung nicht zur Verfügung, so verlängert sich die Zahlungsfrist bis zum nächstfolgenden Tag, an dem alle zulässigen Zahlungswege wieder zur Verfügung stehen. Dies gilt selbst dann, wenn nur ein Zahlungsweg nicht zur Verfügung steht.

39. Da jedoch sowohl das Tool für die Online-Gebührensleistung als auch der EPA-Dienst für die Zahlung per Kreditkarte oder Banküberweisung ausschließlich zur Vornahme von Zahlungen dienen, kann die Nichtverfügbarkeit eines dieser Dienste nicht geltend gemacht werden, um ein Fristversäumnis bei der Einreichung von Dokumenten zu begründen.⁶

⁵ Siehe Vorschriften über das laufende Konto (VLK) (Zusatzpublikation 4, ABl. EPA 2019, Nr. 5.5) und Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 27. September 2017 über die Änderung der Vorschriften über das laufende Konto (VLK) und ihrer Anhänge (Zusatzpublikation 5, ABl. EPA 2017, Fußnote 4).

⁶ Nutzer, die einen automatischen Abbuchungsauftrag an einem Tag widerrufen wollen, an dem das Tool für die Online-Gebührensleistung nicht zur Verfügung steht, sollten sich per E-Mail unter support@epo.org an das EPA wenden oder das Kontaktformular auf der Website des EPA unter https://forms.epo.org/service-support/contact-us/contact0-form_de.html nutzen.

**C. Outages of means of making
payment**

**i. Euro-direct and Euro-PCT
applications**

37. If a payment period expires on a day on which one of the accepted means of making payment to the EPO for a Euro-direct or Euro-PCT application is unavailable, the payment period is extended to the first working day thereafter on which all such means of making payment are available.⁵

38. Consequently, if there is an outage relating to any of the accepted means of filing debit orders, such as CMS or OLF, or the Online Fee Payment tool or the EPO service for making payments via credit card and bank transfers, payment periods are extended to the first working day thereafter on which all accepted means of making payment are available. This applies even if the outage affects only one of the means of making payment.

39. However, because the Online Fee Payment tool and the EPO service for making payments via credit card and bank transfers both serve exclusively for making payments, outages affecting these two services cannot be invoked for periods relating to the filing of documents.⁶

⁵ See Arrangements for deposit accounts (ADA) (Supplementary publication 4, OJ EPO 2019, point 5.5) and Notice from the European Patent Office dated 27 September 2017 concerning revision of the Arrangements for deposit accounts and their annexes (Supplementary publication 5, OJ EPO 2017, footnote 4).

⁶ Users wishing to revoke an automatic debit order on a day on which the Online Fee Payment service is unavailable should contact the EPO via email at support@epo.org or use the contact form available on the EPO website at <https://forms.epo.org/servicesupport/contact-us/contact0-form.html>.

**C. Indisponibilité des moyens de
paiement**

**i. Demandes européennes directes et
demandes euro-PCT**

37. Si un délai de paiement expire un jour où l'un des moyens autorisés pour effectuer des paiements au profit de l'OEB concernant une demande européenne directe ou une demande euro-PCT n'est pas disponible, le délai de paiement est prorogé jusqu'au premier jour ouvrable suivant où tous les moyens de paiement en question sont disponibles.⁵

38. Par conséquent, en cas d'indisponibilité de l'un quelconque des moyens autorisés pour le dépôt d'ordres de débit, comme le CMS ou le dépôt en ligne, ou encore l'outil de paiement des taxes en ligne ou le service de l'OEB prévu pour le paiement par carte de crédit ou par virement bancaire, les délais de paiement sont prorogés jusqu'au premier jour ouvrable suivant où tous les moyens de paiement autorisés sont disponibles. Cela vaut même si l'interruption ne concerne qu'un des moyens de paiement.

39. Cependant, étant donné que l'outil de paiement des taxes en ligne et le service de l'OEB prévu pour le paiement par carte de crédit ou par virement bancaire servent tous deux exclusivement à effectuer des paiements, il n'est pas possible d'invoquer l'interruption de l'un de ces services pour les délais liés au dépôt de documents.⁶

⁵ Voir Réglementation applicable aux comptes courants (RCC) (Publication supplémentaire 4, JO OEB 2019, point 5.5) et Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 27 septembre 2017, relatif à la révision de la réglementation applicable aux comptes courants ainsi que de ses annexes (Publication supplémentaire 5, JO OEB 2017, note 4).

⁶ Les utilisateurs qui souhaitent révoquer un ordre de prélèvement automatique un jour où le service de paiement des taxes en ligne n'est pas disponible doivent s'adresser à l'OEB par courrier électronique à l'adresse : support@epo.org ou à l'aide du formulaire de contact disponible sur le site Internet de l'OEB à l'adresse suivante : https://forms.epo.org/service-support/contact-us/contact0-form_fr.html.

40. Zahlungsfristen werden nicht verlängert, wenn es bei einer Kreditkartenzahlung aus einem anderen Grund als der Nichtverfügbarkeit des EPA-Dienstes für die Zahlung per Kreditkarte zu einem Fehler kommt (siehe Artikel 4 des Beschlusses des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 22. August 2017 über die Zahlung von Gebühren per Kreditkarte, ABI. EPA 2017, A72).

41. Ebenso wenig werden Zahlungsfristen im Falle einer geplanten Nichtverfügbarkeit eines Zahlungswegs verlängert, wenn diese weniger als vier Stunden dauert und das EPA sie mindestens zwei Werktage im Voraus angekündigt hat (siehe Nrn. 20 - 22).

ii. Internationale Phase

42. Steht ein Zahlungsweg nicht zur Verfügung, über den in der internationalen Phase Gebühren für internationale Anmeldungen an das EPA als PCT-Behörde entrichtet werden können, so gelten dieselben Regelungen und Erfordernisse wie im Euro-Direkt-Verfahren und in der europäischen Phase (siehe Nrn. 37 ff.).

40. Payment periods are not extended if a credit card transaction fails for a reason other than an outage of the EPO service for making payments by credit card (Article 4, Decision of the President of the EPO dated 22 August 2017 concerning the payment of fees by credit card, OJ EPO 2017, A72).

41. Users should also note that payment periods are not extended in the case of a planned outage of a means of making payment where the outage lasts for less than four hours and is announced at least two working days in advance (see paragraphs 20-22).

ii. International phase

42. As regards payments to be made to the EPO as PCT Authority during the international phase, the same procedure applies as in the Euro-direct procedure and the European phase, and with the same requirements, in the case of outages of means of making payment for international applications (see paragraphs 37 ff above).

40. Les délais de paiement ne sont pas prorogés si une transaction par carte de crédit échoue pour une raison autre qu'une interruption du service de l'OEB prévu pour le paiement par carte de crédit (article 4 de la Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 22 août 2017, relative au paiement des taxes par carte de crédit, JO OEB 2017, A72).

41. Il est également à noter qu'en cas d'indisponibilité programmée d'un moyen de paiement, les délais de paiement ne sont pas prorogés si l'interruption dure moins de quatre heures et qu'elle est annoncée au moins deux jours ouvrables à l'avance (voir points 20 à 22).

ii. Phase internationale

42. En ce qui concerne les paiements effectués au profit de l'OEB agissant en qualité d'administration PCT au cours de la phase internationale, la même procédure - et les mêmes exigences - que celles appliquées dans le cadre de la procédure européenne directe et de la phase européenne régissent les cas où les moyens prévus pour effectuer des paiements concernant des demandes internationales ne sont pas disponibles (voir points 37 s. ci-dessus).